



ДЖОЙСТИК-РУЛЬ С  
ЭФФЕКТОМ ВИБРАЦИИ

GW-301

---

# RACE WINNER II

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия и его технические характеристики без предварительного уведомления.  
Изготовитель: "Леда Пластик Ко., Лтд." (Leda Plastic Co. Ltd.), промышленный район Шун-Тянь, Ши Лон Цай Роуд, Шенжень, 518108, КНР  
Импортер: ООО "Диалог", 199106, Россия, г. Санкт-Петербург, В.О., Средний пр., 86  
Сделано в КНР.

СОДЕРЖАНИЕ	
РАЗДЕЛ	стр.
ОПИСАНИЕ	...1
СПЕЦИФИКАЦИИ	...1
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	...2
СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	...2
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	...3
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	...3
ТЕСТ	...4
ПРОГРАММИРОВАНИЕ РЫЧАГА РУЧНОГО ТОРМОЗА И РКПП	...5
ПРОГРАММИРОВАНИЕ КНОПОК РУЛЕВОГО КОЛЕСА	...5
УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	...6

## ОПИСАНИЕ

Благодарим Вас за приобретение джойстика-руля DIALOG. Мы уверены, что эксплуатация этого джойстика доставит Вам удовольствие. Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя перед установкой и подключением. Особенно внимательно прочтите раздел "МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ". Сохраните это руководство, чтобы иметь возможность обращаться к нему в дальнейшем.

Джойстик руль DIALOG GW-301 - это игровой контроллер для IBM PC-совместимых персональных компьютеров, работающих под управлением ОС Windows, созданный специально для использования с играми-автосимуляторами.

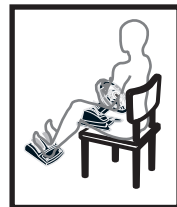
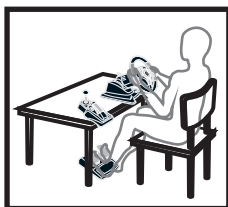
Для достижения максимального реализма при управлении виртуальным автомобилем в джойстике реализован эффект вибрации рулевого колеса.

Джойстик состоит из рулевого колеса на массивной базе, имеющей специальные присоски для крепления к столу, блока педалей ("газ" и тормоз), устанавливаемого на пол, и блока с ручным тормозом и ручкой переключения скоростей (крепится к столу при помощи присосок и струбины).

К особенностям джойстика можно отнести:

- специальное нескользящее покрытие рулевого колеса;
- удобные подрулевые кнопки для переключения скоростей;
- двенадцать программируемых кнопок;
- специальную ручку переключения передач;
- рычаг ручного тормоза;
- встроенный восьмипозиционный тактический переключатель;
- светодиодный индикатор включения.

### ВАРИАНТЫ РАСПОЛОЖЕНИЯ ДЖОЙСТИКА-РУЛЯ ВО ВРЕМЯ ИГРЫ



## СПЕЦИФИКАЦИИ

Интерфейс подключения: USB  
Рабочее крепление: присоски (интегрированные)  
Диаметр рулевого колеса: 260 мм  
Угол поворота рулевого колеса: 180 градусов  
Количество кнопок: 12  
Переключение передач: 2 подрулевые кнопки, ручка переключения передач на отдельном блоке  
Вес: 4,5 кг  
Габаритные размеры: 305\*305\*325 мм

исходную настройку всех кнопок руля: например, кнопка в нижней части рулевого колеса является кнопкой Key12 и отвечает за нажатие виртуальной кнопки 10 джойстика (именно номер 10 указан рядом с ней на спице колеса). Если Вы хотите, чтобы при использовании этой кнопки нажималась виртуальная кнопка 08, выберите соответствующее значение в выпадающем списке справа от Key12. Имейте в виду, что соответствие настоящих и виртуальных кнопок должно быть однозначным, и если Вы выбрали соответствие Key12<->08, то Вам необходимо также перепрограммировать и Key1 таким образом, чтобы он соответствовал виртуальной кнопке 10. Если этого не сделать, то программа не даст сохранить настройки и выдаст ошибку "Have a repeat key to set".

Применить настройки можно нажатием на кнопку Set Button, после чего необходимо закрыть программу KeyMap.

Вы можете сохранять те или иные настройки кнопок в отдельных файлах: для сохранения настройки нажмите на кнопку Save и выберите имя для файла, а для загрузки ранее сохраненной настройки нажмите кнопку Load и выберите файл с настройками, затем нажмите кнопку Set Button и закройте программу.

## УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

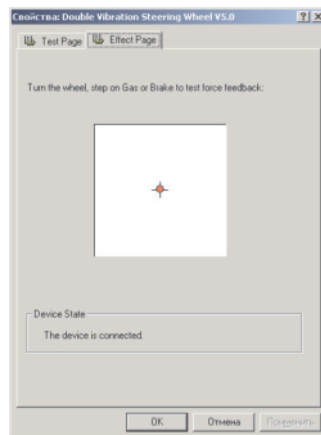
Для удаления программного обеспечения джойстика-руля воспользуйтесь мастером "Установки/удаления программ" Windows из "Панели управления", выбрав в списке пункт "Double Vibration Steering Wheel".

дублирует кнопку "3".

Вы можете проверить эффект вибрации/обратной связи щелкнув "мышкой" по закладке "Effect page": при нажатии на педали и при повороте рулевого колеса на нем будет ощущаться непродолжительная вибрация.

Впоследствии Вы всегда можете проверить работоспособность джойстика, запустив мастера "Игровых контроллеров" из "Панели управления". Теперь запускайте Ваш любимый гоночный симулятор, выберите управление джойстиком, настройте в игре режимы "force feedback" ("обратная связь") или "vibration" ("вибрация") и наслаждайтесь знакомыми трассами и автомобилями по-настоящему!

Удачи на дорогах!



## ПРОГРАММИРОВАНИЕ РЫЧАГА РУЧНОГО ТОРМОЗА И РКПП

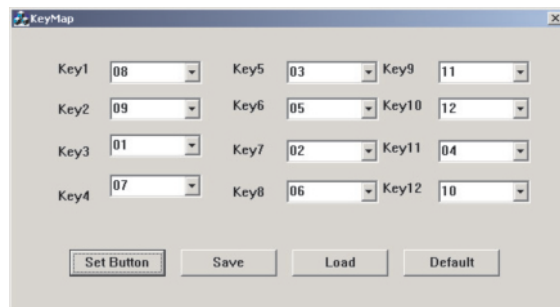
В некоторых играх существует возможность программирования рычага ручного тормоза и ручки переключения скоростей.

1. Определите какой кнопкой задействуется ручной тормоз (или переключение передач) в игре.
2. Нажмите кнопку "Teach". Загорится оранжевый индикатор.
3. Потяните и удерживайте рычаг ручного тормоза (переведите ручку переключения скоростей в одно из четырех положений).
4. Нажмите на кнопку руля, которая отвечает за использование ручного тормоза (или переключение передач) в игре.
5. Нажмите кнопку "Teach" для окончания программирования.



## ПРОГРАММИРОВАНИЕ КНОПОК РУЛЕВОГО КОЛЕСА

У Вас есть возможность перепрограммировать любую из двенадцати кнопок рулевого колеса по своему усмотрению. Запустите специальную программу KeyMap (после установки драйверов она находится в меню Пуск -> Все программы -> Double Vibration Steering Wheel V5.0 -> KeyMap). В окне программы Вы увидите



## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Изделие поставляется в картонной упаковке с пенопластовым или картонным наполнителем.

В комплект поставки входят:

1. Руль.
2. Педали.
3. Блок ручки переключения передач и ручного тормоза.
4. Струбцина.
5. Компакт-диск с драйверами.
6. Настоящее руководство пользователя.
7. Упаковка.

*Внимание! Просим Вас сохранить весь комплект поставки и упаковку изделия в течение всего гарантийного срока.*

## СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

IBM PC - совместимый персональный компьютер

Порт USB с питанием 500 мА

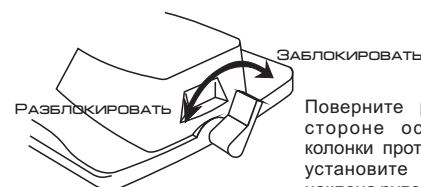
ОС Windows XP/Vista

64 Мб ОЗУ

32 Мб свободного дискового пространства

Привод CD-ROM

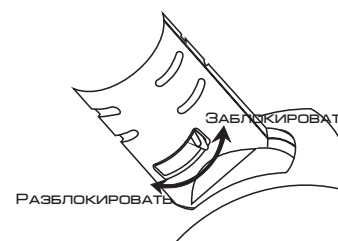
### НАСТРОЙКА УГЛА НАКЛОНА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



Поверните рычаг на тыльной стороне основания рулевой колонки против часовой стрелки, установите необходимый угол наклона рулевой колонки, верните рычаг в исходное положение.



### НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



Поверните рычаг на правой стороне рулевой колонки по часовой стрелке, установите необходимую высоту рулевой колонки, верните рычаг в исходное положение.

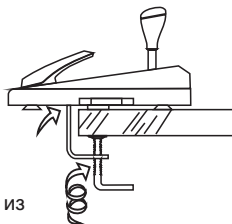


## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Чтобы не подвергнуться удару электрическим током, не пытайтесь самостоятельно вскрыть корпус изделия. Все процедуры по диагностике и ремонту должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Не располагайте компоненты изделия вблизи радиаторов отопительной системы, под прямыми лучами солнца, а также в зоне сильной вибрации (рядом с электромоторами и т.п.).
- Не допускайте попадания влаги в корпус джойстика.
- Не допускайте попадания предметов в корпус джойстика через технологические отверстия.
- Незамедлительно отключите джойстик и свяжитесь с гарантийной мастерской в случаях:
  - попадания влаги внутрь корпуса;
  - попадания посторонних предметов в джойстик;
  - возгорания или задымления изделия.
- Не используйте абразивные материалы и химические средства для чистки корпуса руля или педалей, это может испортить покрытие корпуса. Чистку проводите только с помощью мягкой сухой чистой материи.
- При использовании джойстика не прилагайте чрезмерных усилий к рулевому колесу или педалям.

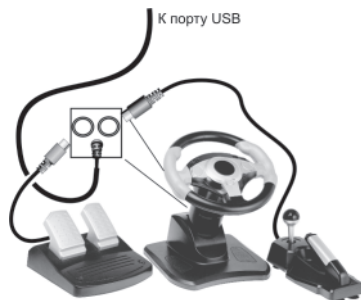
## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1. Аккуратно распакуйте изделие.
2. Установите руль на край стола.
3. Установите педали на пол в удобном для Вас месте.
4. Подключите кабель от педалей к рулю (круглый четырехштырьковый разъем на тыльной стороне рулевой колонки).
5. Установите блок рычага ручного тормоза/ручки переключения скоростей на стол в удобном для Вас месте. Вы можете дополнительно укрепить его на столешнице, установив струбину из комплекта поставки.



*Внимание! Не допускается чрезмерное усилие при затягивании барабана струбины.*

6. Подключите кабель от блока рычага ручного тормоза/ручки переключения скоростей к рулю (круглый шестиштырьковый разъем на тыльной стороне рулевой колонки).
7. Установите компакт-диск с драйверами в соответствующий привод Вашего ПК и дождитесь автоматического запуска либо самостоятельно запустите программу "setup.exe". Во время установки следуйте инструкциям на экране.
8. В окне-приветствии "Double Vibration Steering Wheel Setup" нажмите кнопку "Next".
9. Когда программа установки выдаст сообщение "Please plug in Double Vibration Steering Wheel Controller", подключите руль к USB порту компьютера и нажмите кнопку OK.
10. Если операционная система выдаст предупреждение об отсутствии информации о тестировании драйверов для руля, нажмите кнопку "Все равно продолжить".
11. Когда программа установки выдаст сообщение "Please unplug Double Vibration Steering



- Wheel Controller", отключите руль от USB порта компьютера и нажмите кнопку OK.
12. После завершения процедуры копирования файлов закройте программу установки, нажав кнопку "Finish".
  13. Подключите руль шнуром к USB-порту Вашего ПК. Зажегшийся красный индикатор на рулевом колесе свидетельствует о нормальном подключении джойстика-руля.

Операционная система должна самостоятельно установить необходимые драйверы при подключении руля к порту USB. Если этого не произойдет, перезагрузите компьютер.

В меню Пуск -> Программы появится новый пункт "Double Vibration Steering Wheel V5.0", не удаляйте это программное обеспечение, чтобы не нарушить нормального функционирования джойстика-руля.

## ТЕСТ

После установки драйверов и подключения джойстика в Windows откройте меню "ПУСК" -> "Настройка" -> "Панель управления" -> "Игровые контроллеры", выберите в списке "Double Vibration Steering Wheel".



*В графе "Состояние" должна присутствовать надпись "OK". Если такой надписи нет (написано "не подключен") - проверьте правильность подключения джойстика, перезагрузите компьютер.*

Нажмите кнопку "Свойства". В появившемся окне проверьте работоспособность руля.

### ПРОВЕРКА РАБОТОСПОСОБНОСТИ

Последовательно нажмите все кнопки на руле. В окне программы Вы увидите как соответствующие индикаторы подсвечиваются красным цветом. Убедитесь, что работают обе подрулевые кнопки - они дублируют кнопки 8 и 9.

Проверьте работоспособность переключателя направлений во всех восьми положениях. В окошке "Pov info" Вы увидите загорающуюся красную стрелочку в соответствующем направлении. "Диагональные" направления активизируются одновременным нажатием двух кнопок переключателя направлений, например, "вверх" и "влево".

Поверните рулевое колесо вправо и влево, последовательно нажмите обе педали. В окошке "Axes Information" Вы увидите соответствующее перемещение красного курсора. Проверьте работоспособность ручки переключения передач и рычага ручного тормоза. Имейте ввиду, что ручка переключения передач имеет четыре нефиксируемых положения ("вперед", "назад", "влево", "вправо"), соответствующих нажатиям кнопок "8", "9", "1", "7", а рычаг ручного тормоза

